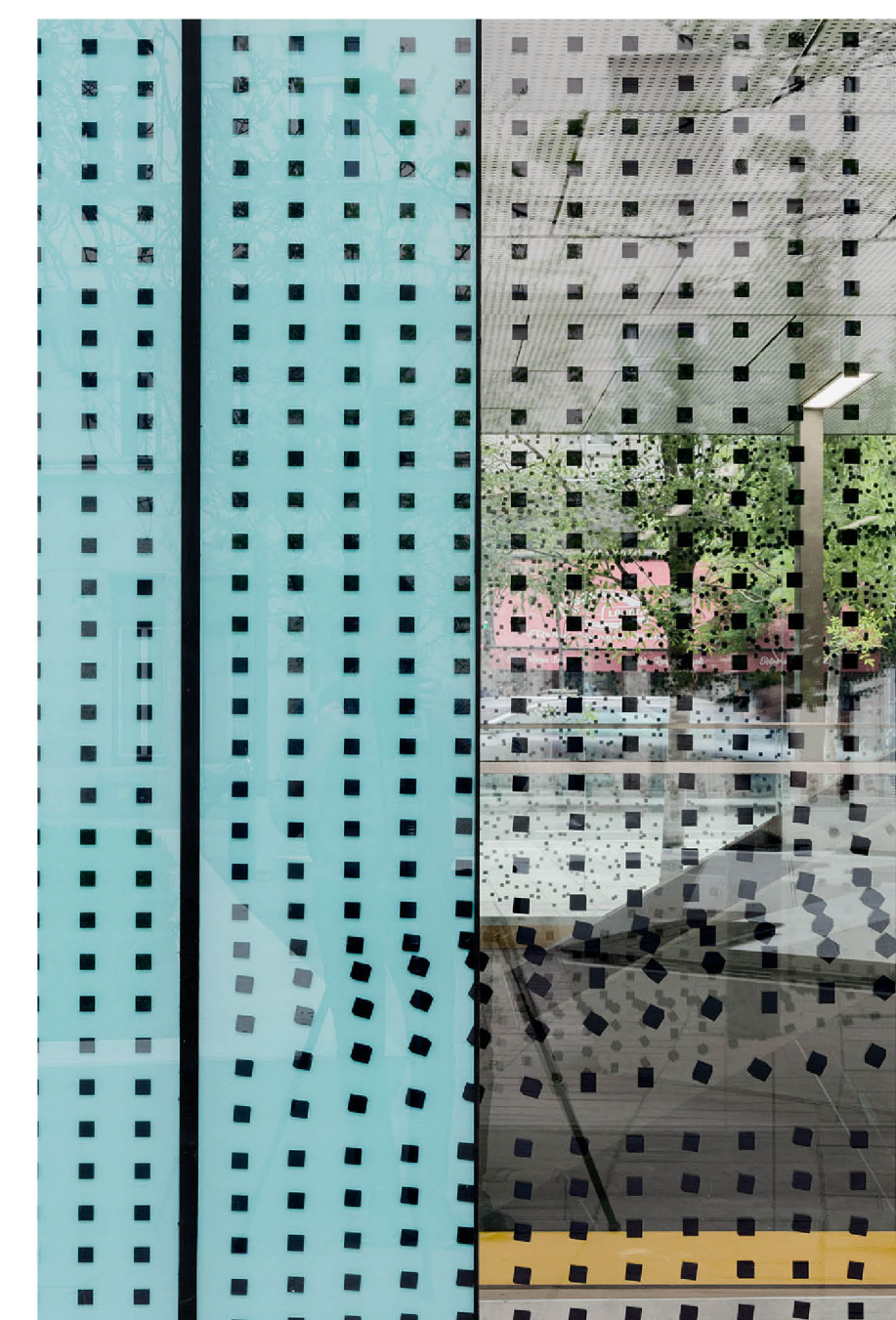
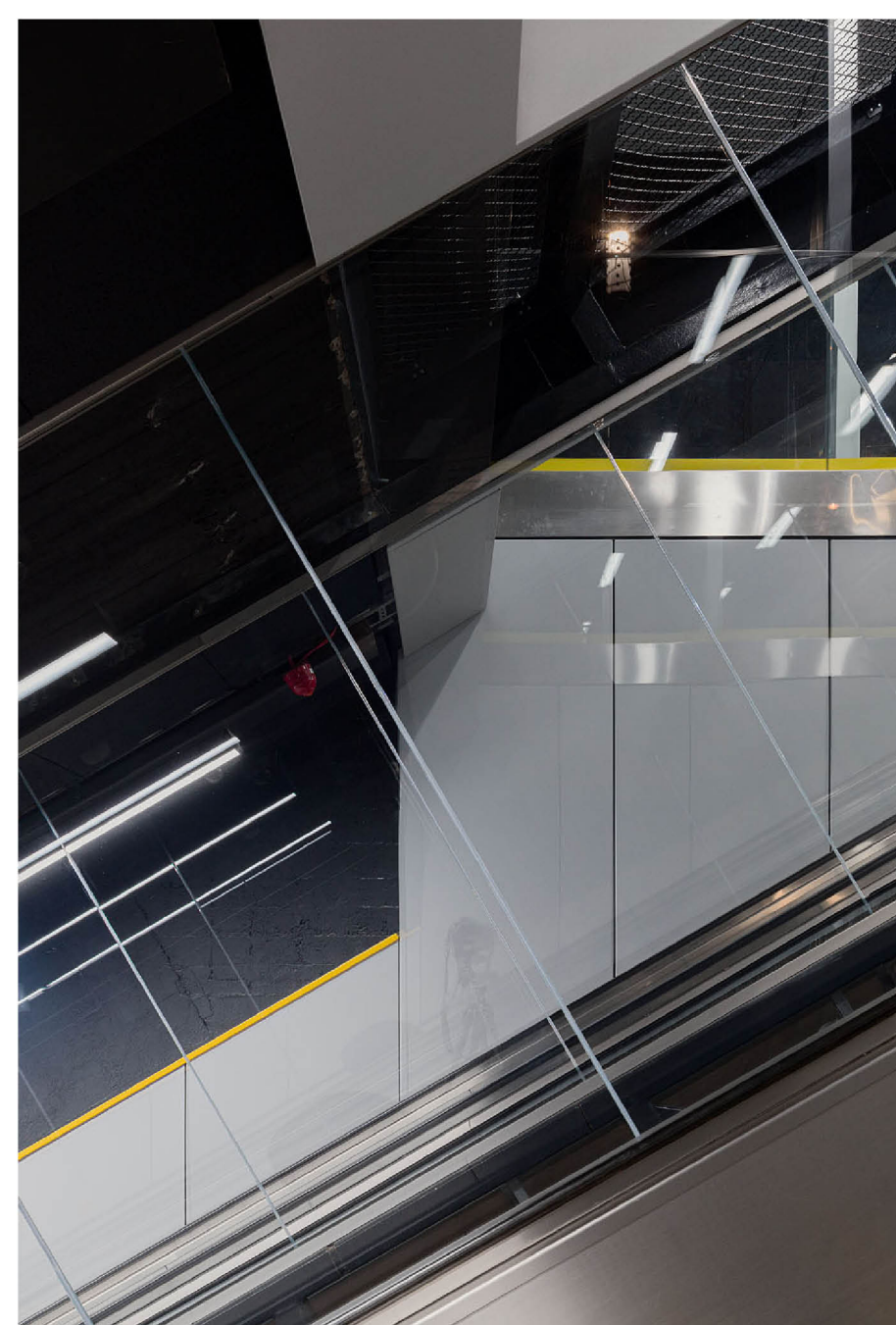
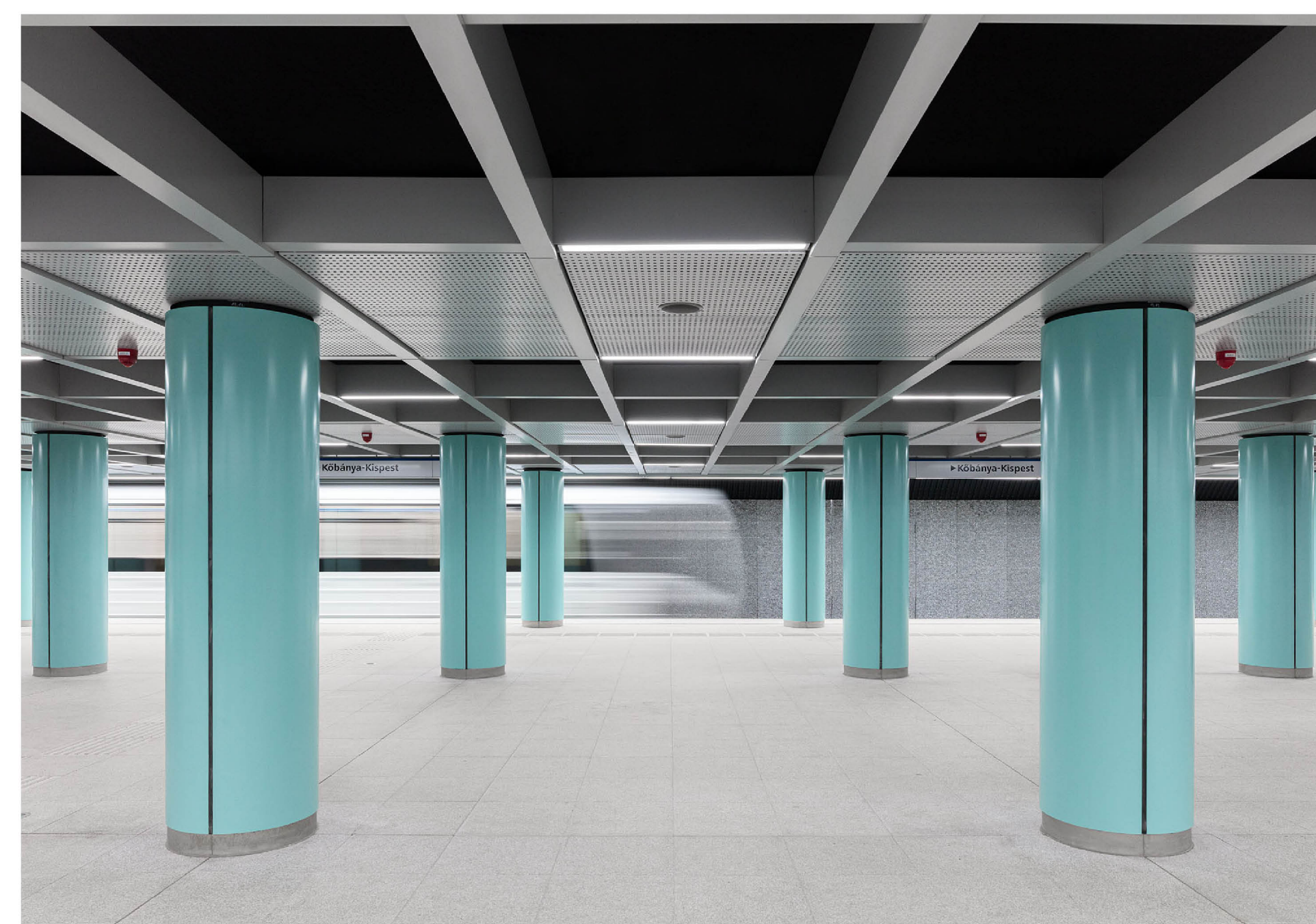
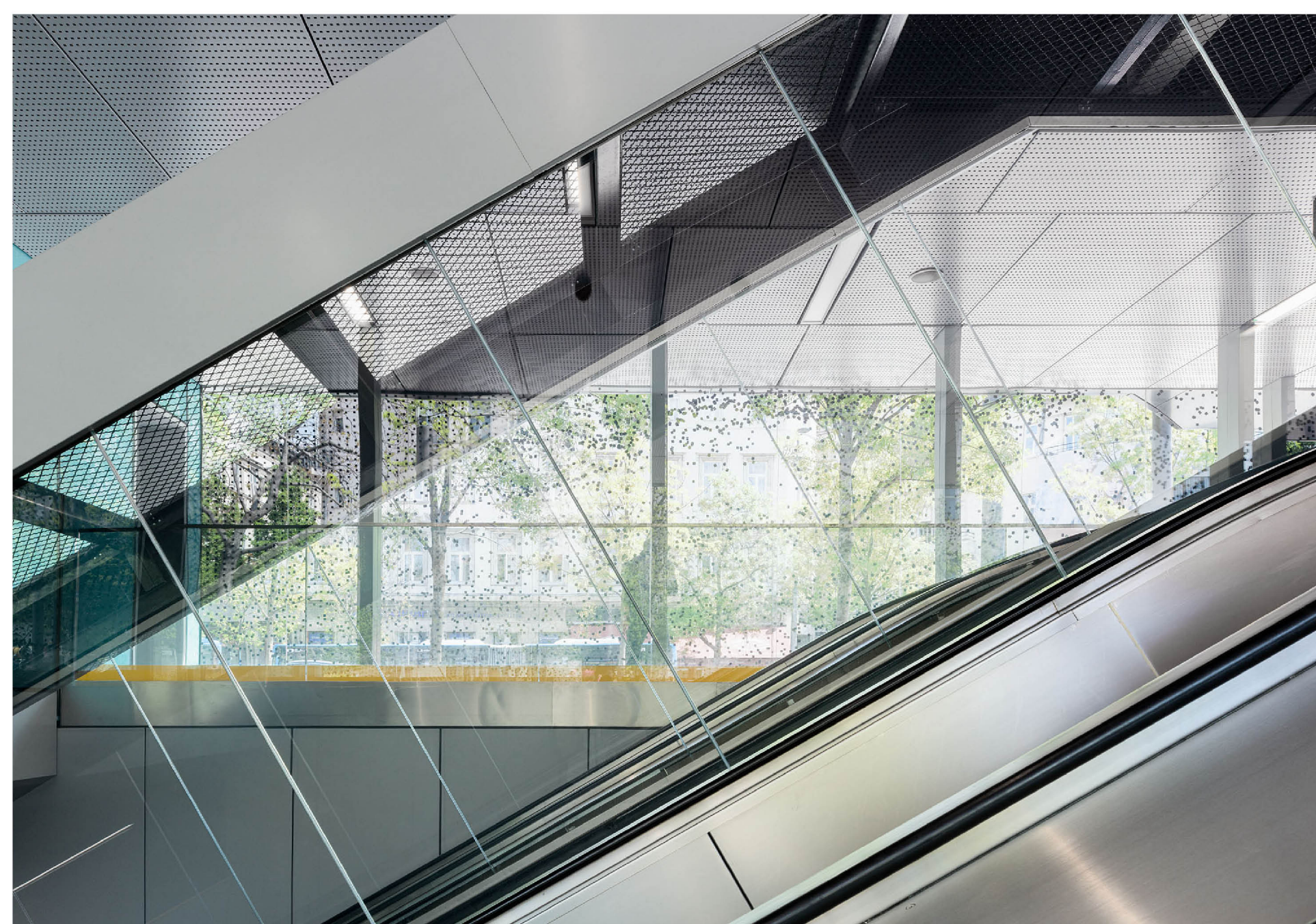


Beta Awards

betacity.eu



PUBLIC SPACE / URBAN DESIGN

RO Spațiu public / Design urban HU Közterület / Városi tervezés SRB Javni prostor / Urbani dizajn

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

Autor(i)/Reprezentanți echipei **Szczegóły/A csapat képviselői *Autor/i/ Predstavnicí tíma

Tibor GERMÁN, Balázs CSAPO

COLLECTIVE/OFFICE

Collectiv/birou **Kolektiva/iroda *Kolektiv/biro

PARAGRAM Studio

CO-AUTHORS/TEAM MEMBERS

Co-autori/membrii echipei **Főszervezők/csapattagok *

Koautor/i/članovi tíma

Balázs GURDON, Bence HARGITAI, Sándor LIZICZAI, Anikó NAGY-KÁRMÁN, Eszter NAGY, Orsolya STRAKTAKÁCS

CONSTRUCTION COMPLETION DATE

Data finalizării construcției **Az építkezés befejezésének dátuma *Datum završetka izgradnje

March 2023

EXTERNAL COLLABORATORS

Colaboratori externi **Külső munkatársak *Spoljni saradnici

Engineering and general design: FÖMTERV 'TT Zrt.

CLIENT

Client **Ügyfél *Klijent

BKV Zrt. Metro Reconstruction Project Directorate

PROJECT TITLE

Titlul proiectului în Engleză **A projekt címe *Naslov saradnici

Budapest M3 Arany János utca Metro Station Renewal

BUILDER

Construcător **Építész *Graditelj

Swietelsky Építő Kft.

PROJECT LOCATION

Locația proiectului **Projekt helyszíne *Lokacija projekta

Budapest, Hungary

PHOTO CREDITS

Credite foto **Fényképek hitelei *Foto krediti

Balázs DANYI

PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

Descrierea proiectului în limba maternă **A projekt leírása a pályázó anyanyelvén *Opis projekta na maternem jeziku

A budapesti M3 metró Magyarország legforgalmasabb vasútja, állomásai a főváros leglátogatottabb közterületei. Az eredetileg megépített állomások az 1970-es és 1980-as évek designjára lettek, átfogó rekonstrukciójuk az elmúlt évtized egyik legfontosabb városfejlesztési projektje volt Budapesten. Az inkluzív tervezés és a fenntarthatóság központi szempontként szerepelt az egész projektben: a fő cél az volt, hogy egy meglévő városi infrastruktúrát költséghatékony módon, a város lehetőleg legkisebb zavarásával, célzott műszaki beavatkozásokkal modern színvonalra hozzon. Az Arany János utca állomáson a metró megmutatta magát a városnak: a nyolcemeletes mélységből nem egy gyölgöses aluljáróba, hanem közvetlenül a felszínre, a Podmaniczky téren álló pavilonépületbe érkezünk. Az M3 vonal egyik képletszerű, úgynevezett Budapest-típusú állomását eredetileg kísérletező, mégis visszafogott építészettel jellemezte az alacsony belmagasságú terekben. Az átfogó felújítás e kettősségre utal vissza, amikor kortárs elemekkel operál. A mozgólépcsők közé bekerült

ferdepályás lift kifeszít a rendelkezésre álló teret, a lejtőknél lecsupaszított szerkezetek keretezik. Az iparosítás hangulatát a peronon szelédobos formájában van jelen. A zöldséges felszíni pavilon homlokzatán transzparens az architektúra. Az évtizedek során rárakódott papundekei rétegektől megszabadítva az épület fedett-nyitott térként kapcsolja össze a Podmaniczky teret a Bajcsy-Zsilinszky úttal, és a teret körülölelő kiemelt zöldkaszetták sorába beállva velük együtt oltalmazza a tér belső részét. A nyüzsgés és a lecsendesülés egyaránt megélhető a fásított sétaterként megújult környezetben. Szélűltető levelek asszociációját hordozza a városi öbölre reflektál az új üveghomlokzatokon és a műviallomás falfelületein végigfutó finom, generatív módszerrel kidolgozott grafikai minta. A színek és grafikai felületek a föld alatti világ és a felszín összetartozását hirdetik, és távolról az Arany János-i „oly otthonos itteni”-re gondolnak.

The Budapest M3 metro line is Hungary's busiest railway, and its stations are the most visited public spaces in the capital. Since the original design was an icon of the 1970's and 1980's, the line has become a key landmark of urban life. Its overall reconstruction was one of the most important urban renewal projects in Budapest in the last decade. At the Budapest M3 Arany János utca station, the metro shows itself to the city: from the eight-story depth, we arrive not in a pedestrian underpass, but directly on the surface, in the pavilion building on Podmaniczky Square. One of the formulaic, so-called Budapest-type stations of the M3 line was originally characterized by experimental, yet restrained architecture in spaces with low ceilings. The comprehensive renovation refers back to this duality when it operates with contemporary elements. The inclined elevator inserted between the escalators stretches the available space, the slope is framed by stripped structures. The industrial atmosphere is present on the

platform in a milder form. The architecture is transparent on the facades of the surface pavilion with a green roof. Freed from the layers of papundeke that had been deposited on it over the decades, the building connects Podmaniczky Square with Bajcsy-Zsilinszky Street as a covered-open space, and by joining the series of prominent green cassettes surrounding the square, it protects the interior of the square together with them. The hustle and bustle and the quietness can both be experienced in the environment that has been renewed as a tree-lined promenade. Carrying the association of wind-blown leaves, the fine, generative graphic pattern that runs along the new glass facades and wall surfaces of the underground station reflects on this urban oasis. The colors and graphic surfaces promote the connection between the underground world and the surface, and resonate from afar to the poem of the namesake János Arany, famous Hungarian poet: "so homely here!"